

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 12 (1973-1974)  
**Heft:** 49

**Rubrik:** Vie culturelle et artistique

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VIE CULTURELLE ET ARTISTIQUE

Nous attirons particulièrement votre attention sur les

## CONFÉRENCES DE MONSIEUR JEAN-RENÉ BORY

Tous ceux qui ont eu le privilège d'assister à la conférence de Monsieur J.-R. BORY, le 8 décembre dernier, se réjouiront d'apprendre que cet incomparable orateur a bien voulu accepter de revenir en Belgique et d'y faire un nouvel exposé à l'intention des Suisses de Bruxelles.

La première conférence aura lieu le

**LUNDI 15 OCTOBRE à 20h15**

à l'AUDITORIUM DU MAIL, rue du Mail 50 - 1050 Bruxelles.

M. J.-R. BORY traitera le sujet :

*« LES GUERRES DE BOURGOGNE, LEUR ORIGINE, LEUR HISTOIRE ET LEURS CONSEQUENCES SUR L'AVENIR DE L'EUROPE »*

Cet exposé sera probablement illustré par la projection de diapositives.

Tous les Suisses et leurs amis belges sont cordialement invités à cette soirée. Les membres de l'Union Suisse recevront encore, le moment venu, la convocation habituelle.

**JEUDI 18 OCTOBRE**

M. J.-R. BORY occupera la tribune des « Grandes conférences d'Ixelles », dans la belle salle du Centre culturel d'Ixelles, rue Mercelis 13 - 1050 Bruxelles, et fera un exposé sur :

*« MADAME DE STAËL ET LE SALON DE L'EUROPE »*

Illustré par la projection d'un film sonore, 16 mm, tourné à Coppet. Le conférencier sera présenté par S.E. M. Henri Monfrini, ambassadeur de Suisse.

### ATTENTION !

Le nombre de places réservées aux Suisses, à cette conférence, est limité. Ceux d'entre eux qui sont désireux d'y assister voudront bien demander, par écrit, une invitation à M. A. Berguer, avenue de la Chevalerie 1 - 1040 Bruxelles, ceci avant le 1<sup>er</sup> octobre.

En prenant la lourde responsabilité d'organiser ces conférences, le Comité de l'Union Suisse poursuit deux buts : tout d'abord, offrir aux membres de la Communauté suisse et plus spécialement aux membres de l'Union Suisse deux soirées d'une qualité exceptionnelle et, d'autre part, de faire mieux connaître en Belgique un aspect culturel de grande qualité de notre pays.

C'est pourquoi, on peut espérer que nos compatriotes et leurs amis belges assisteront très nombreux à ces deux soirées et manifesteront ainsi leur intérêt aux efforts du Comité de l'Union Suisse. Comme les frais de ces soirées sont élevés, les personnes désireuses de soutenir financière-

ment cette action pourront verser leurs dons au c.c.p. 2137.08 de l'Union Suisse de Bruxelles. Nous les remercions vivement de l'aide qu'ils voudront bien nous apporter.

Le mercredi 17 octobre, à 20 h au Shell Building, rue Ravenstein, conférence sous les auspices de la Chambre de Commerce Suisse pour la Belgique et le Grand-Duché :

« Un père génial de l'industrie horlogère suisse : Pierre Jacquet-Droz ». Illustré par la projection d'un film sur les androïdes du Musée de Neuchâtel.

Pour s'inscrire téléphoner au 17.55.43 (Chambre de places limité).

## LES GALAS DE L'EUROPE, A L'OPÉRA NATIONAL

Sait-on qu'un de nos compatriotes assume de lourdes responsabilités au théâtre royal de la Monnaie, en tant que directeur technique de l'Opéra National. C'est, en effet, un Lausannois, M. Marcel Apothéloz qui occupe, depuis un certain temps déjà, ces fonctions, en grand spécialiste de tous les innombrables problèmes techniques à résoudre quotidiennement dans un théâtre aussi important que celui de la Monnaie. Son épouse est plus spécialement chargée d'une partie des relations publiques, notamment celles qui ont trait aux « Galas de l'Europe ». Elle s'en acquitte avec un art consumé.

Ces galas qui furent un succès de la saison précédente seront repris pour la saison 1973/1974. Ils comprendront les cinq spectacles ci-après :

**DON PASQUALE** (Donizetti) Direction musicale : Franco Manino, mise en scène : Beppe de Thomaso, décors et costumes : Th. Bosquet.

Cet Opéra-comique passe encore aujourd'hui pour le meilleur du genre. Inspiré par « Le Barbier de Séville » de Rossini, son sujet bouffe raconte l'histoire d'un veillard amoureux berné par une jeune femme rusée.

Le 30 octobre 1973.

**PELLEAS ET MELISANDE** (C. Debussy) Direction musicale : Jean-Pierre Jacquillat, mise en scène : Ida Huisman, décors et costumes : Th. Bosquet. Un chef d'œuvre qui a influencé tous les compositeurs lyriques du XX<sup>e</sup> siècle. Le 30 novembre 1973.

**DON CARLOS** (Verdi) Direction musicale : Elio Boncompagni, mise en scène : Sandro Sequi, décors et costumes : Thierry Bosquet.

Inspiré par le drame de Schiller, cet ouvrage marque une évolution dans la manière du compositeur, qui s'y rapproche du goût français.

Le 17 janvier 1974.

**EUGENE ONEGUINE** (Tchaikovsky) Direction musicale : K. Abdoulaiev, mise en scène : Michel Hadjimichev, décors et costumes : L. Pizzi.

Ces « scènes » lyriques, sans grands effets scéniques, sont empreintes d'un climat poétique et profondément humain. Le 8 janvier 1974.

**PARSIFAL** (Wagner) Direction musicale : Hans Wallat/A. Vandernoot, mise en scène : Jo Dua, décors et costumes : Joëlle Roustan et Roger Bernard.

Ultime chef d'œuvre du Maître de Bayreuth, qui évoque la belle et ancienne légende celtique du Graal.

Le 2 avril 1974.

Renseignements et réservation des abonnements au Théâtre Royal de la Monnaie, rue Léopold 4 - 1000 Bruxelles (tél. 181201 et 181202).

## A LIRE

### 99 JAHRE NEBELSPALTER

Ein paar informative Zeilen zu einem Jubiläum ganz besonderer Art. Der Nebelspalter feiert ein historisches Wiegenfest. 99 Jahre ist er auf dieser Welt. Sein Werk und sein Wirken kennen Sie.

Es könnte für Sie von besonderem Interesse sein, dass zu diesem 99. Geburtstag am 1.9.1973 eine Jubiläumsausgabe erscheint. Wir stellen sie unter das Motto

Oh du schöne, heile Schweiz

Wie jung, frisch, angriffslustig, wie weise der Nebelspalter ist, wird mit dieser Sondernummer eindrücklich sichtbar werden.

Wir empfehlen daher diese Jubiläumsausgabe Ihrem besonderen Interesse. Dieses Werk wird ein willkommenes und repräsentatives Geschenk darstellen, mit dem Sie manchem Besucher und Gast eine Freude bereiten können.

Bestellungen an NEBELSPALTER

E. Lopfe-Benz AG  
CH-9400 Rorschach

Preis pro Exemplaire SF 4.- plus Porto und Verpackung.

### ÉDITIONS SILVA – ZURICH Plaisirs de la table suisse

L'an passé, les Editions Silva ont édité un livre qui, aussitôt, devint un best-seller. Cette publication s'intitule « Plaisirs de la table suisse » et contient 37 recettes culinaires différentes – recettes de mets connus, méconnus et parfois même oubliés – provenant de tous les cantons suisses. De plus, ce livre est très richement illustré par 37 photographies en couleur de grand format.

Nous pouvons très bien nous imaginer que plus d'un Suisse de l'étranger désirerait offrir ce petit volume à son épouse – et ceci non sans arrière-pensées ! Ne serait-il en effet pas agréable de pouvoir déguster une nouvelle fois une véritable « Bündner Gerstensuppe », une « Busecca alla ticinese », une potée vaudoise, un émincé de veau « nach Zürcher Art », des « Thurgauer Leberknöpfli », un « Nidwaldner Ofetori », un « Urner Rispor » ou encore une « tourte du couvent saint-galloise » ...

Comme il n'est pas possible de collectionner des points Silva à l'étranger, nous avons décidé de vendre, exceptionnellement, ce livre aux Suisses de l'étranger. Nous offrons donc ce petit recueil culinaire aux membres des associations de Suisses au prix de

fr.S 15.- l'exemplaire.

Ce prix comprend les frais de port et d'emballage, sous condition, toutefois, de l'envoi d'au moins 10 exemplaires par fois à la même adresse. La remise des livres aux personnes ayant passé commande devrait donc être assurée, à l'intérieur du pays, par vos propres soins.

Le livre « Plaisirs de la table suisse » est livrable en français, en italien et en allemand.

Les intéressés voudront bien adresser leur commande à l'Editeur du Courier Suisse : Boulevard Gén. Wahis 256 - 1030 Bruxelles, qui centralisera les commandes. Cette offre n'est bien entendu valable que si nous récoltons au moins 10 commandes.

### GRANDE RÉTROSPECTIVE ALBERTO GIACOMETTI A LUGANO

Jusqu'au 17 juin, où elle partit pour Tokio, une grande exposition de cet artiste suisse a réuni 157 œuvres-sculptures, peintures, dessins et arts graphiques – dans les salons de la Villa Ciani située dans la verdure et les fleurs du parc municipal de Lugano. Alberto Giacometti originaire de Stampa dans les Grisons a passé la plus grande partie de sa vie à Paris où il travailla avec son frère et se rendit célèbre par ses sculptures filiformes. Il mourut en 1966 à Coire (ONST)



Giacometti à la Biennale de Venise en 1962  
(Grand Prix de Sculpture).

### RECONNAISSANCE LITTÉRAIRE POUR UN ÉCRIVAIN TESSINOIS

(A.T.S.) Pour la première fois, un écrivain de la Suisse italienne, publié par une maison d'édition suisse, reçoit le « prix Campiello », l'un des plus prestigieux de la littérature italienne contemporaine. Il s'agit de M. Giovanni Bonalumi, auteur de « Per Luisa », roman qui se déroule à Locarno. M. Bonalumi enseigne à l'université de Bâle.